

Spark

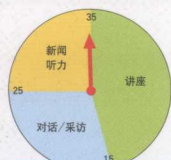
总主编/马德高

风靡全国 ◆ 畅销十年 ◆ 8000万读者的选择

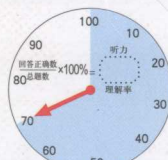
2009英语专业8级考试 新闻听力突破

上海外国语大学 金绳曾 主编

轻松过关五步曲



考试时间计量表



理解水平计量表

详见封二

- 新闻词汇全面覆盖
- 新闻语料科学分类
- 英音美音同步突破
- 背景导读详尽解析

MP3录音既有完整版，方便您进行套题测试；又有各题型单独剪辑版，满足您精听每题的需求。

新闻听力之痛：语速快，考点多，记性好也没用！把握考试节奏，掌握对时间的控制技巧，才是获取高分的正途！

免费下载

最新三套专八听力真题测试互动学习软件

登录星火网站<http://exam.spark.cn>



山东科学技术出版社

听力原文同步显示
MP3版

186875

spark® 星火



西文 302066290

Spark

英语专业 8 级考试 新闻听力突破

上海外国语大学 金绳曾 主编

副主编 王秋香
梁建伟



山东科学技术出版社

英语专业八级考试新闻听力突破

金绳曾 主编

出版者：山东科学技术出版社

地址：济南市玉函路16号

邮编：250002 电话：(0531) 82098088

网址：www.lkj.com.cn

电子邮件：sdkj@sdpress.com.cn

发行者：山东科学技术出版社

地址：济南市玉函路16号

邮编：250002 电话：(0531) 82098071

印刷者：淄博北斗星印务有限公司印刷

地址：桓台县唐索路61号

邮编：256400 电话：(0533) 8520621

开本：880 mm × 1230 mm 1/32

印张：8.5

版次：2008年6月第1版第1次印刷

定价：14.80元 (光盘+手册)

使用说明

Instructions

1 听力难点如何突破？

- 一、语速快 → 200篇新闻听力强化训练，快语速变平常。
- 二、信息量大 → 命题规律、答题技巧点拨，轻松抓考点。
- 三、实考经验不足 → 仿真材料练习，感受实战气氛。

2 学习步骤

命题规律与技巧解读

大纲要求、命题趋势、考点讲解、真题例证、听力技巧与策略悉数了解。

强化训练，超强练耳

200篇新闻听力分类练习，各类时事全息接触，英音、美音分别训练，听懂英语广播不再难。

扩展视野，增加储备

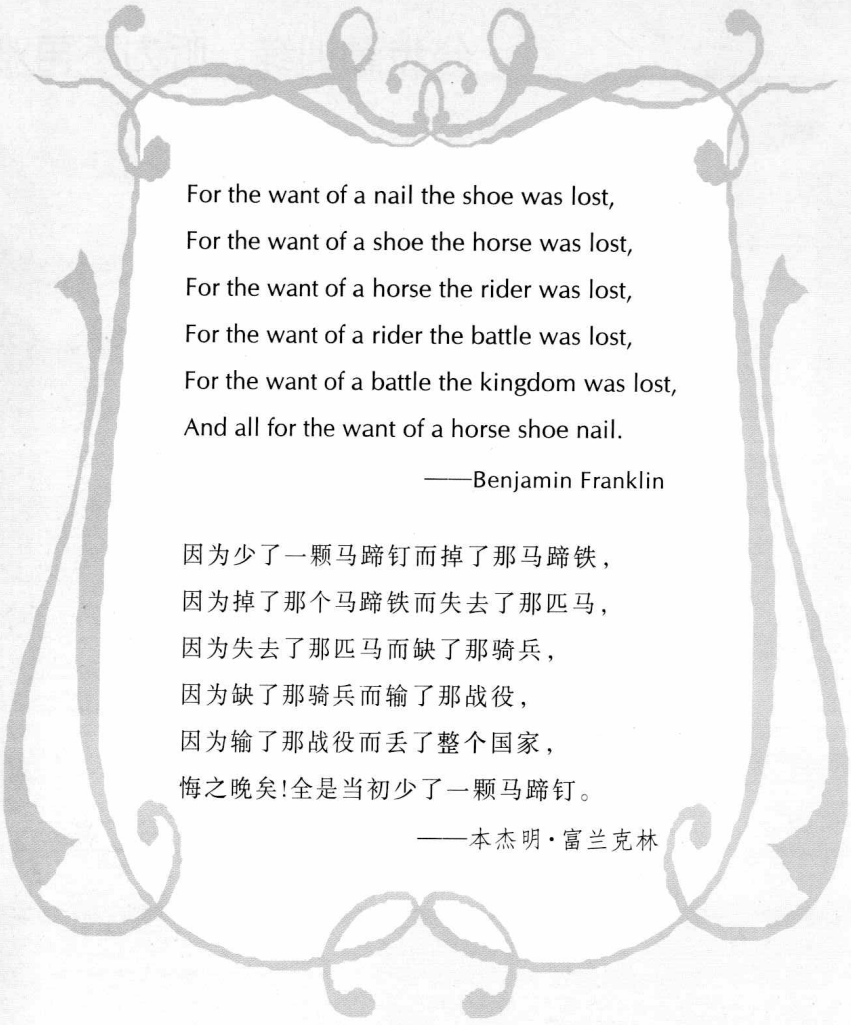
背景导读深入解析时事，相关知识全面武装头脑。

3 进度安排

BBC新闻突破训练→每日一单元，周末复习，用时十天。

VOA新闻突破训练→每日一单元，周末复习，用时十天。

每天半小时，20天拿下新闻听力



For the want of a nail the shoe was lost,
For the want of a shoe the horse was lost,
For the want of a horse the rider was lost,
For the want of a rider the battle was lost,
For the want of a battle the kingdom was lost,
And all for the want of a horse shoe nail.

——Benjamin Franklin

因为少了一颗马蹄钉而掉了那马蹄铁，
因为掉了那个马蹄铁而失去了那匹马，
因为失去了那匹马而缺了那骑兵，
因为缺了那骑兵而输了那战役，
因为输了那战役而丢了整个国家，
悔之晚矣！全是当初少了一颗马蹄钉。

——本杰明·富兰克林

失去一颗马蹄钉，可能会失去一个国家；

忽略一个细节，你也可能失去整个专八考试。

前言

TEM-8 考试 35 分钟听力部分包含 Mini-Lecture, Conversation/ Interview, News Broadcast 三项内容。新闻听力 (News Broadcast) 部分虽然只有 10 分钟时间, 却有 5 道试题, 占听力总题量的 1/4。而由于新闻听力部分语速较快、信息量大, 考生完成前两项后已开始感觉疲乏, 使得这部分试题非常容易失分, 成为 TEM-8 考试中的难点。为帮助考生突破这一难关, 我们精心编写此书, 希望通过对本书的学习, 广大考生找到新闻听力的突破口, 从根本上提高听力水平。

本书主要有以下特点:

一、编排科学合理

本书分为理论讲解、BBC 新闻听力突破训练和 VOA 新闻听力突破训练三部分。理论部分详细分析了英语新闻的文体、用词和发音等特点, 并结合历年真题分析了新闻听力部分的命题规律, 使考生对这部分形成一个完整和清晰的认识。试题部分按照英音、美音进行专项突破, 新闻类型涉及政治、经济、军事、科技、文化等 10 个方面, 既贴近真题类型, 又扩大视野范围。通过理论学习和实践训练, 必能提高考生的实战水平。

二、选材地道新颖

本书选取了 BBC, VOA 两大世界主流权威媒体的新闻报道, 内容原汁原味、真实可信。而且 BBC 与 VOA 新闻也是 TEM-8 试题的选材来源。此外, 本书选取的 200 则新闻都是 2007 年至今最具代表性的热点新闻, 在帮助考生提高新闻听力水平的同时, 也提供了最具价值的时事资料。本书所有材料的长度、难度、情景都力求与真题保持一致, 使考生在进行新闻听力训练时犹如实战。

三、命题规范标准

命题是否标准和规范是判断一本书好坏的最重要衡量手段。本书编者深入研究历年真题命题特点、严格遵循最新大纲要求、高度模仿真题命题形式、谨慎把握试题难易程度, 以期让考生获得最有效的实战体验。

四、解析详尽到位

本书对于每道新闻试题都给出了详尽解析,在文中点明关键句,在解析中指出考点,在难点注释中列出难点词汇。此外,解析部分还加入了背景导读,对新闻内容进行解释、拓展与延伸,使考生既能准确地把握新闻内容,又能拓宽视野、丰富知识储备。

五、光盘实用创新

本书的听力录音按照 BBC 和 VOA 新闻分为英式发音和美式发音,有利于考生了解两种发音方式,在平时收听 BBC 和 VOA 新闻广播时可提高收听效率。同时,听力录音文件包含字幕同步显示功能,以满足考生随时随地查阅原文、进行精听的需求。

编者

Contents

目 录

第一章 新闻听力突破

第一节 英语新闻文体特点	1
第二节 新闻听力命题规律	10
第三节 新闻听力应试技巧	16

第二章 BBC 新闻突破训练

Unit 1 Politics	20
Unit 2 Economy	31
Unit 3 Military	42
Unit 4 Technology	53
Unit 5 Science	63
Unit 6 Culture	75
Unit 7 Education	86
Unit 8 Sport	98
Unit 9 Nature	109
Unit 10 People	121

第三章 VOA 新闻突破训练

Unit 1 Politics	133
Unit 2 Economy	144
Unit 3 Military	155
Unit 4 Technology	167

Unit 5 Science	177
Unit 6 Culture	188
Unit 7 Education	199
Unit 8 Sport	209
Unit 9 Nature	220
Unit 10 People	230

附录一 英语新闻常用词汇	241
附录二 高频人名、地名	254
附录三 国际与区域组织机构名称	258
附录四 常见新闻机构组织名称	261

第一章 新闻听力突破

第一节 英语新闻文体特点

TEM-8 听力理解的第三部分是 News Broadcast (新闻报道)。这部分材料一般由新闻报道、短评或讲话等组成,多选自 VOA 和 BBC,题材广泛,涉及政治、军事、经贸、科技、文化、社会生活等各个方面。本部分旨在测试学生能否听懂标准英语新闻中的各类报道。根据 2005 年出版的《高等学校英语专业英语教学大纲》规定,Section C: News Broadcast 部分含有若干段 VOA 或 BBC 新闻,每段新闻后有若干道题,共 5 题。录音语速约为每分钟 120 个单词,听力材料只读 1 遍,目的是“测试学生获取口头信息的能力”。选材原则为“所选 VOA 和 BBC 新闻材料为学生所熟悉的一般新闻报道、短评或讲话等”。

一直以来,新闻听力是 TEM-8 听力理解部分的难点,也是失分最多的部分。在本章中,我们将对英语新闻的文体特征进行具体阐述,帮助考生更好地理解英语新闻。下面主要从英语新闻报道的结构、常用词语特点和句式结构等方面简要分析英语新闻的文体特征。

一、英语新闻文体结构



新闻报道内容、种类繁多,但就其结构而言,常使用倒金字塔结构和时间顺序结构两种写作方式。TEM-8 考试所使用的材料一般为倒金字塔结构。

► (一) 倒金字塔结构

所谓“倒金字塔”结构,也称为倒叙法,即按新闻事实重要程度由要点到细节逐步扩展,安排全文。倒金字塔结构把最重要的事实置于全文的第一句中,即新闻导语(the news lead)。导语告知听众最新鲜、最关心、最重要的事实,如事件(what)、时间(when)、地点(when)、人物(who),以及原因和方式(why, how),即通常所说的 5W 要素。新闻导语是对整条新闻内容的高度概括,听懂了导语,也就听懂了新闻的主要内容。当然,由于新闻报道的侧重点不同,有时新闻导语可能只包含其中的几个要素。

例如: Oil Ministers of the Organization of Petroleum Exporting Countries will hold an emergency meeting Friday to discuss...

这一新闻导语包含了以下几个要素:

What: An emergency meeting will be held

When: Friday

Who: Oil Ministers of the Organization of Petroleum Exporting Countries

在导语之后,通常是略微次要的信息,对细节内容加以补充,交代与新闻事实相关

的背景知识,以及对事态的观望等,使听众对新闻事实有全面的了解。

►(二) 时间顺序结构

所谓时间顺序结构就是根据新闻事件发生的时间先后顺序做报道。这一体裁多用于报道体育比赛、风俗文化、文艺演出、犯罪案件等。这种结构的新闻报道通常在整篇报道的结尾才给出新闻事实的结果。因此,考生必须认真去听每一句话,对一系列新闻事实的先后顺序有清晰的记忆和记录,因为在试题设置的选项中有可能颠倒事实顺序,测试考生的记忆能力。例如:

Valentine's Day is so red, so pink, and so very very green. Even in these times of looming recession, the saying that money can buy love needs a bit of reality check on this day.

Consumers are planning to spend on average \$ 123 on the one they love. That number is up, making Valentine's Day a \$ 17 billion consumer holiday, second only to Christmas.

As for your dozen roses, 214 million were sold last year, but sky-rocketing gas and labor costs have pushed up prices. It may also come as no surprise that men are bigger Valentine's Day spenders than women. ... And more people this year, almost half planned to celebrate with a special night out.

这篇新闻报道的第一部分对情人节进行了描述,接下来谈到今年情人节消费预期,最后谈到相比去年情人节消费之高,今年情人节一半的情侣准备过一个特殊的夜晚。这种时间顺序结构的新闻报道在考试中并不常见。

二、英语新闻用语特点

新闻英语有其明显的词汇特点,考生熟悉新闻报道中常用的表达方式对于理解新闻内容有很大帮助。

►(一) 常见词汇表示特殊含义

新闻报道常使用某些常见词汇来表达新闻事件,这些词汇经过长期使用逐渐取得与新闻报道相联系的特殊意义,成为新闻体词语(journalistic words)。例如,horror一词是新闻标题中常用的词,用以表示不幸事故和暴力行动,再如 nadir 常指“两国关系的最低点”。常见的新闻体词语如下:

back—support(支持)

ban—prohibit, restraint(禁止,制止,限制)

bid—offer; proposal(出价,投标;试图,建议)

blast—explosion; criticize strongly(爆炸;严厉批评)

blaze—fire(失火,火灾)

boost—raise, promote(提高,促进)

clash—conflict(冲突,不合,争吵)

curb—control, restriction(抑制,控制,限制)

cut—reduce, curtail(削减,缩减)

deal—bargain, negotiation (交易, 成交, 谈判)

drive—campaign, movement (运动, 战役, 竞赛)

envoy—delegate, ambassador (使节, 外交人员, 特使)

job—employment, profession (就业, 职业)

gunman—man with a gun (持枪歹徒)

hit—criticize; affect badly (批评; 严重影响)

hold—detain, arrest (拘留, 逮捕)

key—important, vital (重要的)

mark—celebrate (庆祝)

mission—delegation (代表团)

oust—expel, replace, drive out (驱逐)

poll—general election; public opinion survey (大选; 民意测验)

probe—inquiry, investigation (询问, 调查, 查验, 审理)

pullout—withdrawal (撤出, 撤军)

raid—search; attack, robbery (搜寻; 攻击, 抢劫)

rally—a mass assembly (集会)

rap—blame, criticize (批评, 谴责)

slash—reduce; criticize (削减; 抨击)

slay—murder, kill (杀害)

split—divide (分裂)

spur—encourage, stimulate (鼓励, 刺激)

talks—negotiation, conference (讨论, 会谈, 谈判, 会议)

top—exceed, surpass (超过, 超越)

ties—diplomatic relations (外交关系)

urge—promote, purpose, advocate (督促, 提议)

voice—utter, express (表达, 发表意见)

vow—pledge, declare, promise (保证, 发誓)

woo—seek; try to win (追求; 博取)

此外, 新闻报道中还有一些约定俗成的套语, 如: according to sources concerned (据有关方面报道), cited as saying (援引…的话)。

► (二) 大量使用缩略词

缩略词具有节省时间、新颖生动的特点, 在英语新闻广播中广泛使用, 主要是为了节省时间。在英语新闻广播中, 一般在播出某个缩写的全称以后, 再提到时就使用它的缩写。例如, 在播出 Food and Drug Administration 的全称以后, 下文一般就使用缩写词 FDA。或者先使用缩写词, 然后再给出全称。例如, 在说出 CSCE 后立即以 Conference on Security and Cooperation in Europe (欧洲安全和合作会议) 作为解释。有些常用的机构名常常只以缩写形式出现, 例如, FBI (Federal Bureau of Investigation 联邦调查局), NATO (North Atlantic Treaty Organization 北大西洋公约组织), WB (World Bank 世界银行), WTO (World Trade Organization 世界贸易组织) 等。英语新闻中常用组织名称的缩略词可参见附录三。

► (三) 使用“小词”

小词 (midget words) 即简短词, 一般为单音节词。小词在英语新闻中的广泛使用一是由于报纸篇幅有限, 用小词可以免于移行, 二是由于小词的词义范畴很广, 比较生

动灵活。英语新闻称这类词为 synonyms of all work (万能同义词), 如表示“破坏”或“损坏”的动词, 一般会用 hit, harm, hurt 或 ruin 等; 又如表示“放弃”, 一般会用 drop, give up, quit 或 skip 等; 表示“爆炸”之类的意义时, 一般会用 blast, crash 或 smash 等。现列举英语新闻中一些常见的小词:

aid—assist(帮助, 援助)

alter—change, modify(改变)

ask—inquiry(询问)

assail—denounce(谴责)

axe—dismiss/reduce(解雇, 减少)

balk—impede(阻碍)

ban—prohibit/forbid(禁止)

bar—prevent(防止, 阻止)

bare—expose/reveal(暴露; 揭露)

blast—explode(爆炸)

bid—attempt(努力)

boost—increase(增加; 提高)

check—examine(检查)

dip—decline/decrease(下降)

ease—lessen(减轻, 缓和)

end—terminate(结束, 终止)

flout—insult(侮辱)

gut—destroy(摧毁)

head—direct(率领)

hold—arrest(逮捕)

lop—diminish(下降, 减少)

map—work out(制定)

name—appoint/nominate(命名, 提名)

mull—consider(考虑)

opt—choose(选择)

oust—expel(驱逐)

peril—endanger(危害, 危及)

pledge—determine(发誓)

plot—conspire(预谋, 密谋策划)

plunge—plummet(价格等暴跌)

probe—investigate(调查)

raid—attack(进攻)

rap—criticize(批评)

rebuke—criticize(批评)

slay—murder(谋杀)

soar—skyrocket(急剧上升)

swap—exchange(交流, 交换)

sway—influence(影响)

trim—reduce(削减)

weigh—consider(考虑)

►(四) 地名、建筑物名称借用

在英语新闻中, 我们时常会见到记者用各国首都名称代表国家或政府, 用建筑物及街道名称代表有关政府机构。如:

例 1. WASHINGTON, July 25—**The White House** today threatened for the first time to...

此处 The White House(白宫)代表美国政府。

例 2. The Chinese Embassy in Washington criticized **the Pentagon** report on Monday...

此处 the Pentagon(五角大楼)代表美国国防部。

例 3. The so-called Trilateral Coordination and Oversight Group is aimed at coordinating the three nations policies towards **Pyongyang**.

此处用城市名 Pyongyang(平壤)代替朝鲜。

现将一些常见的借用列举如下:

foggy bottom(雾谷,美国国务院所在地)	Wall Street(华尔街)美国金融界
美国国务院;	Broadway(百老汇大街)美国或纽约的商业性戏剧
Capitol Hill(国会山)美国国会	Elysee(爱丽舍)法国政府
Oval Office(椭圆形办公室,总统办公室)	Quai d'Orsay(奥尔赛堤岸)法国外交部
总统职务	Kermlin(克里姆林宫)俄罗斯政府
Buckingham(白金汉宫)英国皇室	Hollywood(好莱坞)美国电影界
Whitehall(白厅)英国首相官邸	Silicon Valley(硅谷)高科技集中地
Downing Street(唐宁街)英国政府	GOP (The Grand Old Party)美国共和党
Fleet Street(舰队街)英国新闻界	
Scotland Yard(苏格兰场)英国警方	

另外,各国的首都名称都可用来代替各国或政府,各国的官方报纸、电台、电视台也常具有这种指代功能。

►(五) 使用新词语

随着人类社会的进步,科学技术的不断发展,部分语言表达方式逐渐不能适应新时代的需要,于是人们就开始创造新词语。不少新词语往往最先出现在新闻报道中,经人们普遍使用后,就进入常用词行列。新闻报道中的新词来源主要有以下几种:

第一,合成词

即把两个或两个以上的词语按一定顺序排列,结合成一个新词或词组,如 stagflation 是由 stagnation(停滞)和 inflation(通货膨胀)合成,表示“滞胀”,指需求不足的经济滞缓和需求过多的通货膨胀同时出现的经济情况;又如合成词 biosatellite 指“搭载生物的卫星”;campaignathon 由 campaign 和 marathon 两个词组成,指“马拉松式的竞选活动”。新闻中常用的合成词还有:hotline(热线),double agent(双重间谍),soft drug(软毒品),hard drug(硬毒品),visual pollution(视觉污染),audience ratio(收视率),crib death(婴儿突然死亡),bullet train(高速列车)等等。

第二,新造词

为了表达需要和追求新奇,新闻报道也常常使用“临时造词/新造词”,即临时创造或拼凑起来的词或词组,例如 Euromart(European market 欧洲市场),haves and have-nots(富人和穷人),stick and carrot policy(大棒加胡萝卜政策,即软硬兼施政策),shuttle diplomacy(穿梭外交),competitive products(拳头产品)等。另外,连字符也经常作为构词手段创造新词。这类复合词的组合非常灵活,可以是相同的词性组合,也可以是不同的词性组合。如伊拉克的 the oil-for-food program(石油换食品计划),巴勒斯坦和以色列的 the land-for-security deal(土地换安全谈判)等。使用复合词作定语比

介词短语或从句作定语更加紧凑和直观,因此在英语新闻中广泛使用。

以下列举英语新闻中常出现的此类词语:

the wait-and-see attitude 边等待边观望的态度

the life-and-death issue 生死攸关的问题

ready-to-eat food 方便食品

after-sales service 售后服务

after-school activity 课外活动

a round-the-clock service 昼夜服务

a by-no-means negligible role 一个绝不能忽视的作用

a never-to-be-forgotten film 一部永远难忘的电影

a corruption-free society 一个无腐败现象的社会

a terror-stricken country 一个被恐怖笼罩的国家

a search-and-rescue mission 一项寻找营救任务

经常阅读英文报刊和收听英语广播的人会发现英语新闻中充满了固定词语和新词汇,附录中收录了英语新闻报道中经常出现的政治、军事和经济方面的固定词组和新词汇,具有一定的实用价值,供广大读者参考。

三、英语新闻常用句式

英语新闻报道一般采用结构简短的句子,但为了在一个句子中包含尽可能多的新闻事实或信息,便使用了大量的复合句和带扩展结构的简单句。下面我们以历年真题中出现的材料为例来说明英语新闻的常用句式。

►(一) 使用复合句

第一,含宾语从句的复合句

这类复合句大都是接在 say, tell, ask, report, quote, deny, confirm 等动词后,句子的内容往往都是间接引语,许多考题也都是针对句子中的细节内容展开。如:

2007 年真题 In a declaration released at the end of the meeting, ministers **called on** World Trade Organization, WTO members, to restart the trade talks that collapsed in Kankoon last month.

2008 年真题 Dr. Flores **recalls** one incident in which English-speaking doctors thought a Spanish-speaking man was suffering from a drug overdose.

第二,含定语从句的复合句

在英语新闻中也经常出现含有定语从句的复合句。这类句子结构复杂、信息量大,是新闻听力中的难点。听这类句子时,要注意抓住句子的主体部分,即句子的主、谓、宾。例如:

2007 年真题 Officials from the group of 20, G20 Nations, also discussed the

possibility of sanctioning countries *that refused to cooperate in the fight against terrorism*.

该句中的定语从句说明了需要制裁这些国家的原因。

2008 年真题... said Richard Nafzger, a Goddard Space Flight Center engineer **who** was in charge of television processing from all of NASA's ground receiving sites.

该句中的定语从句交代了人物的身份。

► (二) 使用扩展的简单句

由于时间限制,英语新闻文体在语法方面一个重要特点是句型的高度扩展,且结构严谨,将丰富的信息压缩在有限的篇幅中。常见的方法有使用同位语、分词短语等语言成分扩展简单句。

第一,同位语

在英语新闻中,句子不仅要简洁凝练,而且还要尽可能多地传递信息,因而不可避免地大量使用同位语。特别交代人物身份、职业、年龄的词语,交代组织机构的地点、性质的词语,以及交代城市的位置、远近、特点的词语通常都用同位语来表示。如:

2007 年真题 The 7-car commuter train carrying 580 passengers left the rails Monday morning in Amagasaki, **a suburb of Osaka**, about 250 miles west of Tokyo, it injured more than 440 people.

a suburb of Osaka 是 Amagasaki 的同位语,说明地点。

2008 年真题 Much of the world was watching on television when the commander of the Apollo-11 mission, **Neil Armstrong**, took the first steps on the moon in July, 1969.

Neil Armstrong 是 the commander of the Apollo-11 mission 的同位语,说明人物姓名。

第二,分词短语

英语新闻经常使用分词短语把次要内容融在一个句子里,这种结构可以使句子简单,主谓分明,而且能使每句话尽可能多地包含信息。许多考题的答案往往就隐藏在分词结构中。例如:

2007 年真题 Nations must quickly reenergize the negotiation process, **recognizing that flexibility and political will from all are urgently needed**, it said.

这个句子包含一个分词短语: **recognizing that flexibility and political will from all are urgently needed**, 说明了谈判需要的东西。

2008 年真题 The Social Democratic Party has controlled Sweden for all but 9 years since 1932, **building up the country's generous welfare state**.

这个句子包含了一个现在分词短语 **building up the country's generous welfare state**, 说明了这个党派做出的成绩。